

*Les Cahiers du*  
**SLADD**

**DES LANGUES ET DES DISCOURS  
EN QUESTION**

**THÈSES & MAGISTERS 2**

La collection «Thèses & Magisters» de la revue *Les Cahiers du SLADD* est un pôle d'expression ouvert à tous les enseignants-chercheurs, doctorants et étudiants en formation postgraduée dont les travaux ont pour centre d'intérêt l'étude des pratiques réelles des langues en Algérie et dans le Maghreb. Ce deuxième numéro de cette collection est consacré à la présentation de cinq thèses de doctorat d'état et de six magisters qui abordent des thèmes de recherche ancrés dans la réalité linguistique et sociolinguistique de l'Algérie. En contact avec d'autres langues, la langue française en Algérie jouit d'un statut particulier et connaît des mutations certaines. Les travaux présentés dans cette nouvelle édition de la revue *Les Cahiers du SLADD* montrent quelques aspects des pratiques de cette langue, de son enseignement et de sa diffusion dans les discours littéraires.

Le Directeur de la publication  
Pr. Derradji Yacine



Édité par : Cherrad Yasmina / Derradji Yacine / Morsly Dalila

Directeur de Laboratoire : Prof. Cherrad Yasmina  
Téléphone : 00 213 031 81 88 10  
Télécopie : 00 213 031 81 88 10  
Site : [www.sladdlab.net](http://www.sladdlab.net)  
Email : [sladd-lab@umc.edu.dz](mailto:sladd-lab@umc.edu.dz)

ISSN N° : 1112-4792

Couverture et mise en page : Z. Benamira / Imp. ALEXANDRE, Constantine, Tel. : 031 62 01 18

THÈSES & MAGISTERS 2

**SLADD**

*Les Cahiers du*

N°5 Janvier 2012

*Les Cahiers du*  
.....

Laboratoire Sciences du Langage Analyse de Discours Didactique

**SLADD**

Édité par : Cherrad Yasmina / Derradji Yacine / Morsly Dalila

**THÈSES & MAGISTERS 2**

**DES LANGUES  
ET DES DISCOURS  
EN QUESTION**



N°5 Janvier 2012

ISSN N° : 1112-4792



### **Directrice de la Revue**

Pr. Cherrad Yasmina

### **Directeur de la Publication**

Pr. Derradji Yacine

### **Comité de rédaction**

Dr. Daouia HANACHI

Dr. Farida LOGBI

Dr. Abdesselem ZETILI

Dr. Laarem GUIDOUM

Dr. Nedjma CHERRAD

### **Comité scientifique**

Pr. Dalila MORSLY, U. Angers

Pr. Rabah KAHLOUCH, U. Tizi-Ouzou

Pr. Ambroise QUEFFELEC, U. Aix-en-Provence

Pr. Yasmina CHERRAD, U. Mentouri Constantine

Pr. Foued LAROUSSI, U. Rouen

Pr. Valéry DEBOV, U. Ivanovo

Pr. Yacine DERRADJI, U. Mentouri Constantine

Pr. Mohamed MILIANI, U. Oran

Pr. Driss GAADI, CRDP Fes

Pr. Bah OULD ZEIN, U. Nouakchott

Pr. Jean-François SABLAYROLES, U. Parix XIII

Pr. Nedjma BENACHOUR, U. Mentouri Constantine

Pr. Kamel ABDOU, U. Mentouri Constantine<sup>1</sup>

### **Le SLADD,**

**Un pôle d'expression** pour les enseignants-chercheurs, doctorants et étudiants en formation postgraduée dont les travaux ont pour centre d'intérêt l'étude des pratiques réelles non seulement de la langue française mais de toutes les langues en présence en Algérie et dans le Maghreb, la didactique du FLE et les discours littéraires.

ISSN : 1112-4792

---

1. Les opinions exprimées dans les articles n'engagent que leurs auteurs.

# Sommaire

- 5      1/ Préambule
- 11     2/ Nos doctorats :
- 13     • *Cherrad Yasmina* : Contacts de langues et enseignement du français en Algérie
- 43     • *Derradji Yacine* : La langue française en Algérie Étude sociolinguistique et particularités lexicales
- 71     • *Ali Khodja Djamel* : L'enfant prétexte littéraire du roman maghrébin. Des années 1950 à 1980
- 97     • *Benachour Nedjma* : Constantine : une ville en écritures
- 119    • *Chedad Med. Salah* : Étude dans la presse algérienne de textes de critique littéraire
- 141    3/ Nos Magisters :
- 143    • *Aissani Radouane* : « Personnages, Intertextualité et Écriture » Dans La Vie à l'endroit de Rachid Boudjedra
- 167    • *Benmessaoud Redha* : Dimension culturelle de la langue française dans le quotidien « Le Soir d'Algérie » : cas de la chronique « Lettre de Province »
- 185    • *Dadci Med. Salah* : Le personnage du Narrateur dans les nouvelles de Prosper Mérimé.
- 207    • *Saidi Said* : Forme et savoir : De la digression dans le pendule de Foucault d'Umberto Eco

## Sommaire

---

- 221 • *Hamouche Sarra* : Introduction des activités ludiques dans l'enseignement / apprentissage de la grammaire du FLE. (Cas des apprenants de 1<sup>ère</sup> année moyenne)
- 235 • *Bensakesli Antar* : Quelle (s) langue (s) dans les interactions médecin-malade ?
- 251 4/ Monographie du laboratoire SLADD